



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 27 aprile 2011
(OR. en)**

9419/11

**FIN 273
RECH 88**

PROPOSTA

Mittente: Commissione europea

Data: 20 aprile 2011

n. doc. Comm.: COM(2011) 226 definitivo

Oggetto: Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale per far fronte alle necessità di finanziamento aggiuntive del progetto ITER

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, la proposta della Commissione inviata con lettera del Signor Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, presso il Segretariato generale della Commissione europea, al Signor Pierre de BOISSIEU, Segretario generale del Consiglio dell'Unione europea.

All.: COM(2011) 226 definitivo



COMMISSIONE EUROPEA

Bruxelles, 20.4.2011
COM(2011) 226 definitivo

Proposta di

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

recante modifica dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale per far fronte alle necessità di finanziamento aggiuntive del progetto ITER

RELAZIONE

1. INTRODUZIONE

La presente proposta sostituisce la proposta della Commissione, del 20 luglio 2010, di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale per far fronte alle necessità di finanziamento aggiuntive del progetto ITER¹.

La proposta tiene conto dei progressi compiuti sinora nelle negoziazioni, soprattutto per quanto riguarda il livello di riassegnazione all'interno della rubrica 1a e gli importi per gli ulteriori stanziamenti di impegno e di pagamento richiesti per ITER a titolo della rubrica 1a nel 2012 e 2013. Essa intende agevolare un accordo rapido da parte dell'autorità di bilancio al fine di garantire il successo del progetto ITER.

La proposta è assolutamente coerente con il progetto di bilancio 2012 e con la proposta della Commissione di decisione del Consiglio concernente il programma quadro della Comunità europea dell'energia atomica per le attività di ricerca e formazione nel settore nucleare (2012-2013)². L'adozione definitiva del programma quadro Euratom da parte del Consiglio dipenderà dall'esito positivo della parallela procedura di bilancio volta a fornire fondi aggiuntivi a ITER.

2. IMPIEGO DEI MARGINI E RIASSEGNAZIONE ALL'INTERNO DELLA RUBRICA 1A

Non resta alcun margine per il 2011 al di sotto del massimale della rubrica 1a e i margini disponibili nel 2012 e nel 2013 sono insufficienti per soddisfare le esigenze di ITER e per lasciare, al tempo stesso, margini sufficienti per bisogni imprevisi come disposto al punto 13 dell'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria (AII)³.

Conformemente al punto 23, primo comma, dell'AII, la Commissione ha esaminato le possibilità di una redistribuzione delle spese fra i programmi previsti nella rubrica 1a al fine di costituire un importo significativo, sia in valore assoluto sia in percentuale della nuova spesa prevista, sotto il massimale di tale rubrica. Di conseguenza, propone di riassegnare un importo di 100 milioni di EUR nel 2012 e di 360 milioni di EUR nel 2013 dal settimo programma quadro di ricerca.

¹ COM(2010) 403 definitivo del 20.7.2010.

² COM(2011) 72 definitivo del 7.3.2011.

³ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

3. STORNI DA UNA RUBRICA ALL'ALTRA (STANZIAMENTI D'IMPEGNO)

Conformemente al punto 23, secondo comma, dell'AII, la Commissione ha esaminato le possibilità di compensare l'aumento del massimale di una rubrica con la riduzione del massimale di un'altra.

La stima dei margini rimanenti al di sotto dei massimali di spesa delle rubriche diverse dalla rubrica 1a per gli esercizi dal 2011 al 2013 è attualmente la seguente:

	2011	2012	2013
Rubrica 1b	6,4	22,1	0,4
Rubrica 2	1678,8	651,6	112,8
Rubrica 3a	67,0	65,6	34,3
Rubrica 3b	0,1	15,5	25,3
Rubrica 4	0	246,7	112,0
Rubrica 5	243,2	472,6	521,6

Con riguardo al punto 13 dell'AII, la Commissione ritiene che i margini rimanenti al di sotto dei massimali delle rubriche 1b, 3a e 3b siano troppo esigui per contribuire alle necessità di finanziamento aggiuntive del progetto ITER e che le eventuali esigenze supplementari a titolo della rubrica 4 non consentano una riduzione del relativo massimale di spesa.

D'altro lato, i margini della rubrica 2 e 5 per l'esercizio 2011 consentono una riduzione dei rispettivi massimali di spesa per compensare l'aumento del massimale di spesa della rubrica 1a necessario per ITER nel 2012 e 2013. La Commissione propone pertanto, per l'esercizio 2011, di diminuire il massimale della rubrica 2 di 650 milioni di EUR e il massimale della rubrica 5 di 190 milioni di EUR e di aumentare il massimale di spesa della rubrica 1a di 650 milioni di EUR nel 2012 e di 190 milioni di EUR nel 2013.

L'adeguamento proposto tra i massimali di spesa lascia nel 2011 un margine rispettivamente di 1028,8 milioni di EUR e di 53,2 milioni di EUR disponibile al di sotto dei massimali delle rubriche 2 e 5. La Commissione sta adottando le misure necessarie al rispetto delle decisioni assunte in materia di spesa della PAC e del relativo finanziamento, compreso l'accordo sulla "verifica dello stato di salute".

4. STANZIAMENTI DI PAGAMENTO

Il punto 23, quarto comma, dell'AII stabilisce che la revisione deve garantire il mantenimento di una relazione ordinata tra impegni e pagamenti. La proposta mantiene inalterato il massimale globale degli stanziamenti di pagamento del quadro finanziario 2007-2013, pur garantendo un andamento ordinato rispetto agli stanziamenti di impegno.

5. TABELLA RIASSUNTIVA E CONCLUSIONI

La tabella in appresso riepiloga le modifiche che s'intende apportare ai massimali degli stanziamenti d'impegno e di pagamento del quadro finanziario. Gli importi sono espressi a prezzi correnti:

(in milioni di EUR)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007-2013
1a. Competitività per la crescita e l'occupazione						650	190	840
2. Conservazione e gestione delle risorse naturali					-650			-650
3a. Libertà, sicurezza e giustizia								0
3b. Cittadinanza								0
4. L'UE come attore globale								0
5. Amministrazione					-190			-190
6. Compensazioni								0
Totale modifiche degli stanziamenti d'impegno	0	0	0	0	-840	650	190	0
Totale modifiche degli stanziamenti di pagamento				0	-840	0	840	0

La revisione mantiene inalterati i massimali globali per gli stanziamenti d'impegno e di pagamento per il periodo 2007-2013, espressi a prezzi correnti.

La seguente tabella indica i massimali di spesa annui del quadro finanziario riveduti a seguito delle modifiche sopra citate ed espressi a prezzi correnti.

La decisione formale che modifica l'AII per quanto riguarda il quadro finanziario deve obbligatoriamente rimandare alla tabella di base convenuta nell'AII, le cui cifre sono espresse a prezzi costanti del 2004. Gli importi in valore corrente devono quindi essere convertiti in prezzi del 2004 con l'ausilio di un deflatore fisso del 2% annuo, conformemente al punto 16 dell'accordo interistituzionale (cfr. tabella allegata alla proposta decisione del Parlamento europeo e del Consiglio).

QUADRO FINANZIARIO 2007-2013: MODIFICATO PER IL PROGRAMMA ITER

(in milioni di EUR - a prezzi correnti)

STANZIAMENTI D'IMPEGNO	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totale 2007-2013
1. Crescita sostenibile	53.979	57.653	61.696	63.555	63.974	67.614	70.147	438.618
1a Competitività per la crescita e l'occupazione	8.918	10.386	13.269	14.167	12.987	14.853	15.623	90.203
1b Coesione per la crescita e l'occupazione	45.061	47.267	48.427	49.388	50.987	52.761	54.524	348.415
2. Conservazione e gestione delle risorse naturali	55.143	59.193	56.333	59.955	59.688	60.810	61.289	412.411
di cui: spese correlate al mercato e pagamenti diretti	45.759	46.217	46.679	47.146	47.617	48.093	48.574	330.085
3. Cittadinanza, libertà, sicurezza e giustizia	1.273	1.362	1.518	1.693	1.889	2.105	2.376	12.216
3a Libertà, sicurezza e giustizia	637	747	867	1.025	1.206	1.406	1.661	7.549
3b Cittadinanza	636	615	651	668	683	699	715	4.667
4. L'UE come attore globale	6.578	7.002	7.440	7.893	8.430	8.997	9.595	55.935
5. Amministrazione ⁽¹⁾	7.039	7.380	7.525	7.882	8.144	8.670	9.095	55.735
6. Compensazioni	445	207	210	0	0	0	0	862
TOTALE STANZIAMENTI DI IMPEGNO	124.457	132.797	134.722	140.978	142.125	148.196	152.502	975.777
in percentuale dell'RNLI	1,02%	1,08%	1,16%	1,18%	1,15%	1,13%	1,12%	1,12%

TOTALE STANZIAMENTI DI PAGAMENTO	122.190	129.681	120.445	134.289	133.440	141.360	144.171	925.576
in percentuale dell'RNLI	1,00%	1,05%	1,04%	1,12%	1,08%	1,08%	1,06%	1,06%
Margine disponibile	0,24%	0,19%	0,20%	0,11%	0,15%	0,15%	0,17%	0,17%
Massimale delle risorse proprie in percentuale dell'RNLI	1,24%	1,24%	1,24%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%

(1) Le spese per le pensioni incluse al di sotto del massimale per questa rubrica sono calcolate al netto dei contributi del personale al regime corrispondente, entro il limite di 500 milioni di EUR a prezzi 2004 per il periodo 2007-2013.

Proposta di

DECISIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

recante modifica dell'Accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria con riguardo al quadro finanziario pluriennale per far fronte alle necessità di finanziamento aggiuntive del progetto ITER

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto l'accordo interistituzionale del 17 maggio 2006 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria⁴, in particolare i punti 21, 22 e 23,

vista la proposta modificata della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) Alla riunione di [dialogo a tre]/[concertazione sul bilancio] del 2011, il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione hanno concordato le modalità per fornire finanziamenti supplementari al progetto ITER. Detto finanziamento necessita una revisione del quadro finanziario pluriennale 2007-2013, conformemente ai punti 21, 22 e 23 dell'accordo interistituzionale, così da aumentare i massimali degli stanziamenti d'impegno a titolo della sottorubrica 1a di 650 milioni di EUR per l'esercizio 2012 e di 190 milioni di EUR per l'esercizio 2013 a prezzi correnti.
- (2) L'aumento dei massimali degli stanziamenti d'impegno a titolo della sottorubrica 1a per gli esercizi 2012 e 2013 sarà interamente compensato da una diminuzione del massimale degli stanziamenti d'impegno a titolo delle rubriche 2 e 5 per l'esercizio 2011.
- (3) Per mantenere una relazione ordinata tra impegni e pagamenti, saranno riveduti i massimali annui degli stanziamenti di pagamento. Questo aggiustamento sarà neutrale in termini di fabbisogno di pagamenti per il periodo 2007-2013.
- (4) L'allegato I all'accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria deve quindi essere modificato di conseguenza⁵,

⁴ GU C 139 del 14.6.2006, pag. 1.

⁵ A tal fine, le cifre risultanti dall'accordo summenzionato sono convertite in prezzi 2004.

DECIDONO:

Articolo unico

L'allegato I dell'accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio e la sana gestione finanziaria è sostituito dall'allegato della presente decisione.

Fatto a

Per il Parlamento europeo

Per il Consiglio

ALLEGATO

QUADRO FINANZIARIO 2007-2013

(in milioni di EUR - a prezzi costanti del 2004)

STANZIAMENTI D'IMPEGNO	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totale 2007-2013
1. Crescita sostenibile	50.865	53.262	55.879	56.435	55.693	57.708	58.696	388.538
1a Competitività per la crescita e l'occupazione	8.404	9.595	12.018	12.580	11.306	12.677	13.073	79.653
1b Coesione per la crescita e l'occupazione	42.461	43.667	43.861	43.855	44.387	45.031	45.623	308.885
2. Conservazione e gestione delle risorse naturali	51.962	54.685	51.023	53.238	51.962	51.901	51.284	366.055
di cui: spese correlate al mercato e pagamenti diretti	43.120	42.697	42.279	41.864	41.453	41.047	40.645	293.105
3. Cittadinanza, libertà, sicurezza e giustizia	1.199	1.258	1.375	1.503	1.645	1.797	1.988	10.765
3a Libertà, sicurezza e giustizia	600	690	785	910	1.050	1.200	1.390	6.625
3b Cittadinanza	599	568	590	593	595	597	598	4.140
4. L'UE come attore globale	6.199	6.469	6.739	7.009	7.339	7.679	8.029	49.463
5. Amministrazione⁽¹⁾	6.633	6.818	6.816	6.999	7.090	7.400	7.610	49.366
6. Compensazioni	419	191	190	0	0	0	0	800
TOTALE STANZIAMENTI DI IMPEGNO	117.277	122.683	122.022	125.184	123.729	126.485	127.607	864.987
in percentuale dell'RNL	1,08%	1,09%	1,06%	1,06%	1,03%	1,03%	1,01%	1,049%
TOTALE STANZIAMENTI DI PAGAMENTO	115.142	119.805	109.091	119.245	116.168	120.649	120.636	820.736
in percentuale dell'RNL	1,06%	1,06%	0,95%	1,01%	0,97%	0,98%	0,96%	1,00%
Margine disponibile	0,18%	0,18%	0,29%	0,22%	0,26%	0,25%	0,27%	0,23%
Massimale delle risorse proprie in percentuale dell'RNL	1,24%	1,24%	1,24%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%

(1) Le spese per le pensioni incluse al di sotto del massimale per questa rubrica sono calcolate al netto dei contributi del personale al regime corrispondente, entro il limite di 500 milioni di EUR a prezzi 2004 per il periodo 2007-2013.